

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 74 (1956)  
**Heft:** 24: Zweites Stahlbau-Sonderheft

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

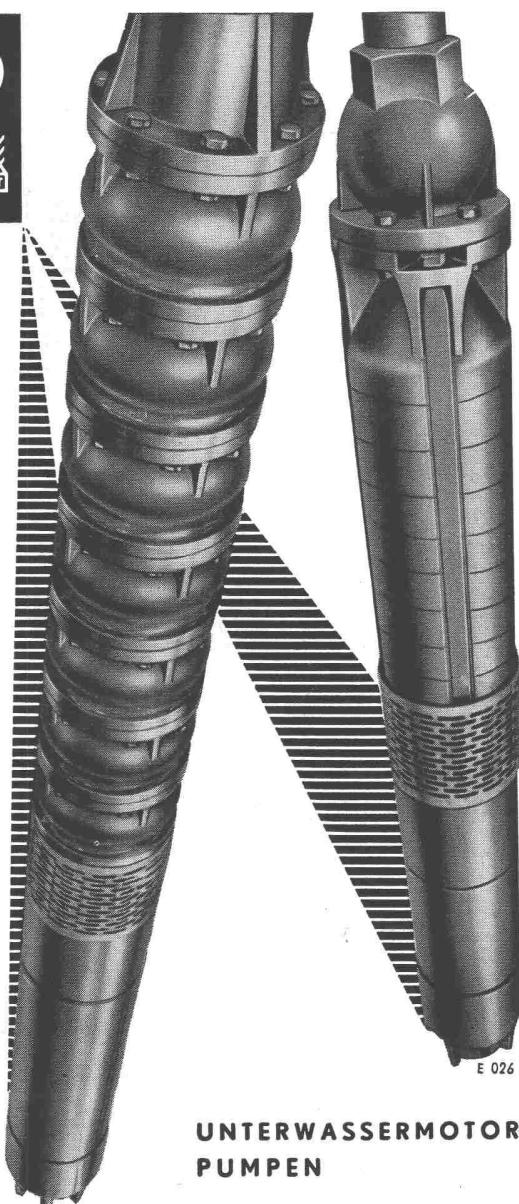
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### UNTERWASSERMOTOR-PUMPEN

Für Förderströme bis 1200 m<sup>3</sup>/h  
für Förderhöhen bis 200 m  
Antriebsmotoren bis 600 PS

### VERKAUFSBÜRO

## K S B ZÜRICH AG

Beckenhofstraße 72, Tel. (051) 28 25 18  
für die Erzeugnisse der Firmen:

Klein, Schanzlin & Becker AG, Frankenthal (Pfalz)  
Amag - Hilpert - Pegnitzhütte AG Nürnberg  
Kleinschanzlin - Bestenbostel GmbH, Bremen  
Kleinschanzlin Pumpen AG, Homburg (Saar)

Alleinverkauf für den Bausektor

## MBA- MASCHINEN U. BAHNBEDARF AG

Dübendorf Tel. (051) 96 63 33

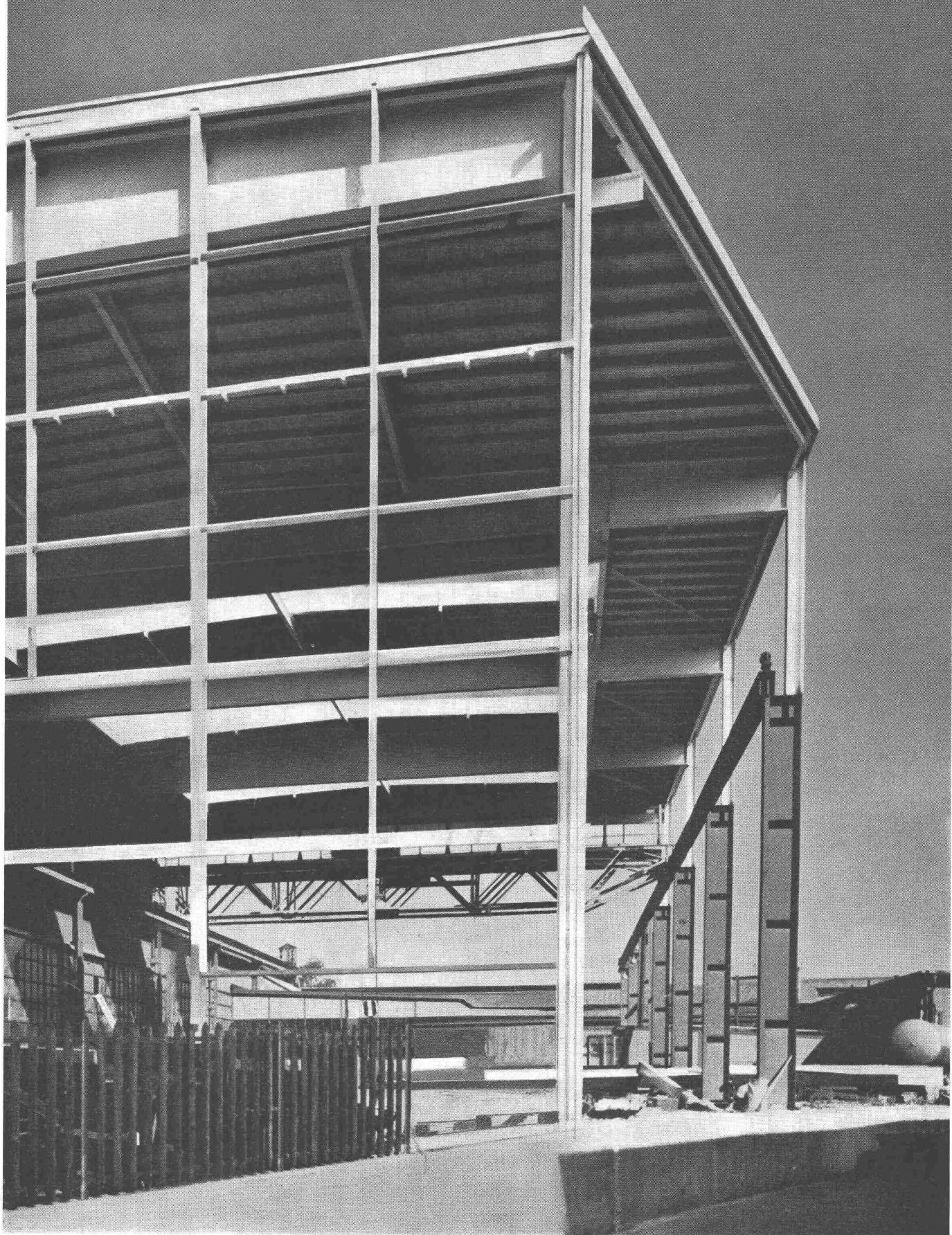
SCHULHAUSER

Entwurf:  
Arch. H. und G.  
Reinhard, Bern  
und H. Hartmann  
Grafiker SWB

ELEKTRISCHE UHREN

**FAVAG**  
Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHATEL

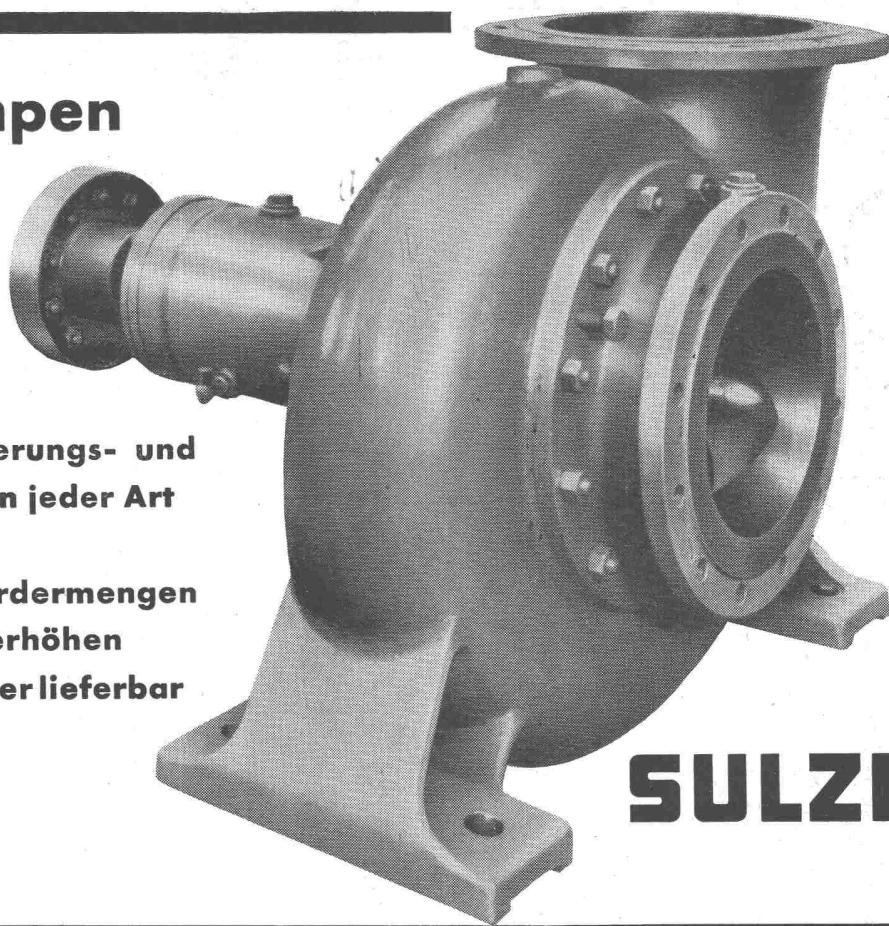
Geilinger & Co. Winterthur **GC** Stahlhochbau



## Helimaxpumpen

für Industrie-, Bewässerungs- und Entwässerungs-Anlagen jeder Art und Größe

Helimaxpumpen für Fördermengen bis zu 600 l/s und Förderhöhen bis zu 20 Metern ab Lager lieferbar



**SULZER**

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)

## HUBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

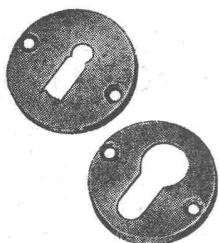
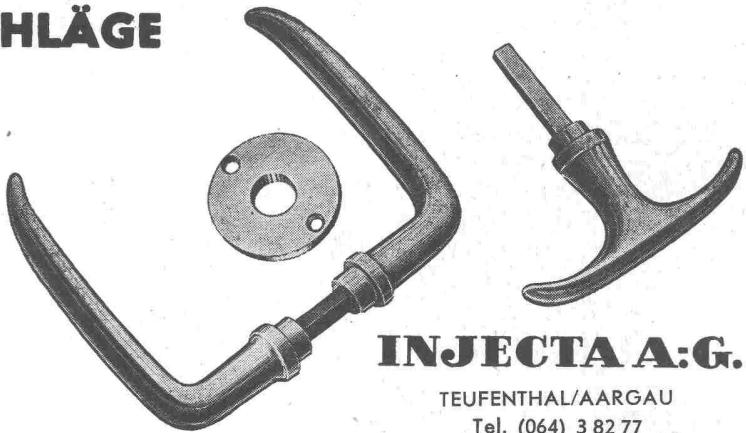
MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON (055) 5 85 19



Verladebrücke in Schweisskonstruktion 2,5 t Tragkraft, 46 m Länge

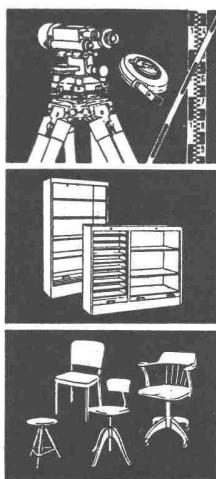
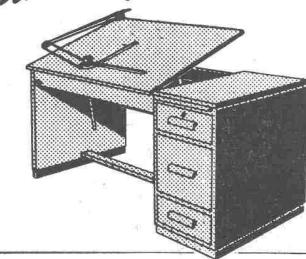
**SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE****INCA**aus hochwertiger  
Neusilber-LegierungErstklassige  
Vernicklung und  
VerchromungGroße Dauer-  
haftigkeitFormschöne  
Ausführung**INJECTA A.G.**TEUFENTHAL/AARGAU  
Tel. (064) 3 8277**FABRIK FÜR**

Heer Olten

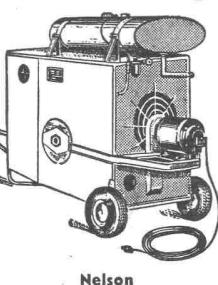
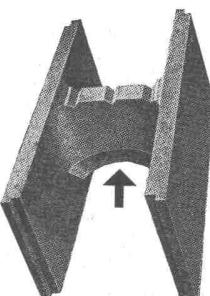
gelochte  
gepresste  
gehämmerte  
BlecheBlech-  
Konstruktionen

H. Heer &amp; Co., Olten

Tel. (062) 5 40 29

Beste Qualität  
Unschlagbar im Preis!**GRAB & WILD AG**  
ZÜRICH und URDORFFabrik kaufm. und technischer  
Büromöbel, Messgeräte**Bau-Austrocknung**In Neubau, Umbau,  
Lager, Wohnraum.**Luft zu feucht?**Schnelles Trocknen  
mit den bewährten  
Infrarotstrahlern

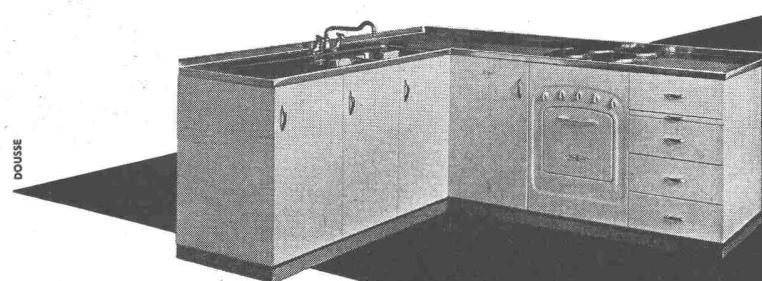
oder

Nelson  
Hochleistungs-  
Petrolofen**H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen**  
Berneckstrasse 44**VULKAN-**  
**Schalungssteine**

nicht verwechseln mit Nachahmungen, denn nur der Original VULKANSTEIN (SPRINGSTEIN) hat den geschützten keilförmigen Verbindungssteg, welcher im Gegensatz zur Konkurrenz, die kompakte Betonauffüllung unter dem Steg garantiert.

**SPRING & SÖHNE • ZÜRICH 9/48**

Vulkan-Baustoffe

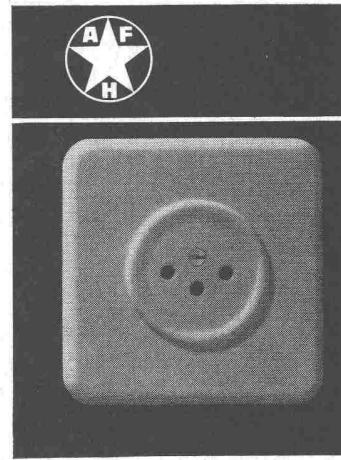
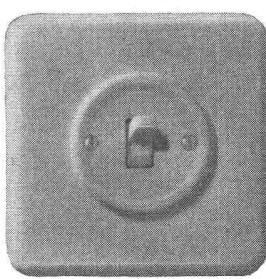
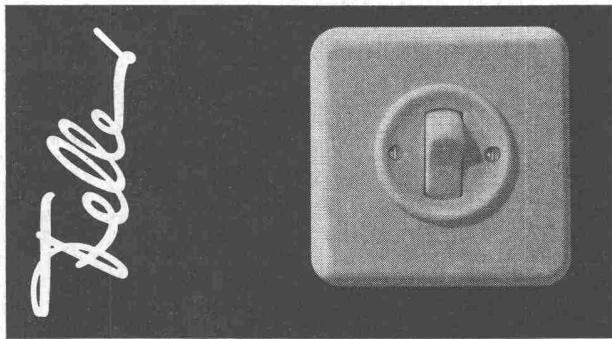
**MODERNE KÜCHE - BLOCKKOMBINATION**

LA MÉNAGÈRE AG. MURTEN

**Mena-Lux**

Jedes Ding, jeder Apparat befindet sich an seinem Platz: der elektrische Kochherd, der Küchenschrank, der Boiler, der Spülstand mit Tropfeil, die Rüslnische, die Schränke mit Tablar und der Schubladenstock. Die Chromstahlabdeckung und die aparte Emailfarbe des Unterbaus tragen wesentlich zum äusserst einfachen Unterhalf der Kombinationen bei.

**Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage**  
**Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate**



## COLUMBIA BLOCKMASCHINE

Die Bauweise mit Mauerwerk aus vibrierten und gepressten Hohlblocksteinen ist im Be- griffe, auf dem Gebiete des modernen Haus- erbaues einen führenden Platz einzunehmen. Anpassungsfähigkeit, Sparsamkeit und weite- ter Bereich von architektonischen und struk- turellen Anwendungsmöglichkeiten sind die wichtigsten Merkmale.

Mit der "COLUMBIA", der viel- seitigsten je gebauten Block- maschine sind Sie in der Lage die folgenden Formen herzustellen:

Hohlsteine für Trennwände, Römische Ziegel, Platten, Abflussröhren, Silo-Däuben, Wassermesserkästen. Ueber 250 bewährte Formen sind vorhanden. Mehr als 1000 Columbia Maschinen sind in U.S.A. und anderen Staaten in Betrieb. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

**Columbia MACHINE**  
 107 S. GRAND, VANCOUVER, WASHINGTON, U.S.A.



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern

## Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.  
 Zahnräderfabrik  
 Netstal Gl.

## "WABERIT"-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

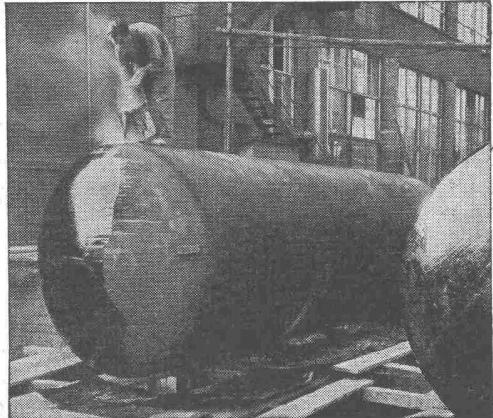
Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patentierten Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

EMPA gepr. 29853/1

**STRASSENBAUMATERIAL AG. BERN** Neuengasse 28  
 Tel. (031) 3 21 35



# Höchli- RICOLOR

die kunststoffvergütete Spanplatte  
ein neuzeitliches Bauelement  
für universelle Verwendungszwecke

Die schweizerische KUNSTSTOFFPLATTE

# ARGOLITE

erhältlich in UNI-Farben und Decors

Verlangen Sie unverbindlich bemusterter Preisliste

Sperrholz-  
und Messerwerke

## Gebr. Höchli Buchs - Aarau

Telephon (064) 2 35 40

Beziehbar durch den Sperrholzhandel

# Kein Grossfeuer

bei rechtzeitiger  
Feuermeldung  
und Feuerbekämpfung



Feuermeldeanlagen  
Kohlensäure-Löschanlagen  
Luftscham-Löschanlagen  
Wassersprinkler-Anlagen

**FEWA-WERK**

ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

# 1 cm

Zement-  
Mörtelschicht

nach dem **DECOLITH-**

Verfahren (+ Patent) ist und bleibt absolut

# wasserdicht

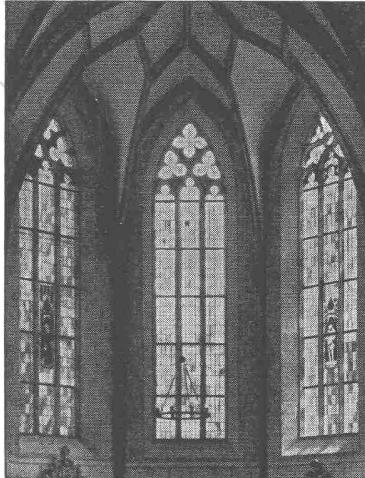
Von der EMPA bis 50 atü geprüft — seit 6 Jahren bewährt — beste Referenzen aus dem In- und Ausland — einfach und billig in der Anwendung

Beratung, Ausführung oder Lieferung durch

**E. Schären, Bern** Effingerstrasse 16

Inhaber der Generallizenz für die Schweiz

Es werden Unterlizenzen abgegeben



# Blei- Verglasungen

für Kirchen,

individuelle Gestaltung von Wohnräumen,

Einsetzen von Wappenscheiben, Butzenscheiben etc.

**Rud. Demenga  
Basel**

Sternengasse 11  
Telephon (061) 24 09 15



Fabrik für Drahtgellechte  
Grubenstrasse 29 Tel. (051) 33 25 50

Zweigbetrieb in Basel  
Ob. Rebasse 40 Tel. (061) 32 45 92

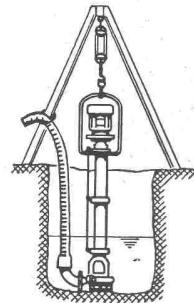
# Abwasser-Pumpen

Fäkalien-Pumpenanlagen

Vollautomatische  
Wasserversorgungsanlagen

# Spezialpumpen

für alle Zwecke der Industrie



**SIHI-PUMPEN AG., FLURLINGEN**

Telephon (053) 5 57 87

bei Schaffhausen

# HONEYWELL

mit über 60jähriger Erfahrung löst auch Ihr Regulierproblem!

## Honeywell-Regulierungen

elektrisch, elektronisch, pneumatisch  
für Heizungen, Klima-Anlagen und alle Industrie-Prozesse

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieurbesuch durch

# Honeywell

Höschgasse 45 ·  
ZÜRICH 8  
Telephon (051) 34 40 40



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of Employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibengebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG :

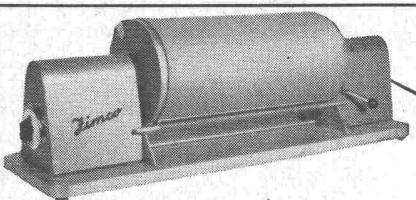
- 231 **Maschinentechniker**, abgeschlossene Studien bzw. Lehre und Praxis (Hebezeug-, Lift- und Kranbau) für das Konstruktionsbüro. Nordwestschweiz.
- 235 **Dipl. Maschineningenieur** mit theoretischen und praktischen Kenntnissen für Versuche über Verbrennungsmaschinen. Englisch. Ostschweiz.
- 243 **Elektrotechniker** mit Erfahrungen in elektrischen Anlagen für Krane und Aufzüge, im Schalttafelbau, zum Entwerfen elektr. Steuerungen und Bestimmung der Werkstatt- und Montageausführung elektr. Installationen. Nordwestschweiz.
- 245 **Maschineningenieur**, diplomierte ETH oder EPUL mit Praxis in der Konstruktion oder in Flüssigkeitsströmungsproblemen angewendet für Gebläse oder Turbinen. Labor in USA. Englisch.
- 57 **Lüftungstechniker** mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Ventilationsanlagen. Bern.
- 147 **Dipl. Maschinentechniker** oder Elektrotechniker, Fachrichtung HF-Technik mit Praxis für Verkauf (Korrespondenz, Offertwesen

und Aussendienst), Deutsch, Französisch und Englisch. Deutsche Schweiz.

#### BAU-ABTEILUNG :

- 510 **Hochbautechniker** oder **Praktikant** mit einigen Semestern Studien, möglichst Bauhandwerker, für Ausmass, Baustellenkontrollen und allgemeine technische Arbeiten. Zürichsee.
- 512 **Dipl. Tiefbautechniker** mit Büro- und Bauplatzpraxis, für Projekt und Ausführung allgemeiner Tiefbauten sowie statische Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonhoch- und tiefbau. Nähe Zürich.
- 514 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, mit Praxis in der Berechnung und Konstruktion von Eisenbetonhoch- und tiefbauten für die Leitung des technischen Büros. Französisch. Westschweiz.
- 518 **Dipl. Vermessungsingenieur ETH**, mit Praxis für Grundbuchvermessungen eventl. Photogrammetrie. Verwaltung der deutschen Schweiz. Offerten bis 24. Juli.
- 520 **Dipl. Bauingenieur** mit Bauplatzerfahrung im Eisenbeton-, Strassen- und Stollenbau, für die Bauleitung einer Verkehrsanierung. Offerten bis 6. Juli.
- 522 **Architecte diplômé pour études d'urbanisme**, quelque expérience. Administration communal, Suisse romande.
- 524 **Ingénieur civil**, pratique, pour calculs statiques de béton armé et projets et exécution des travaux en génie civil générales. Paris.
- 300 **Tiefbau- oder Vermessungstechniker** mit Lehre und Praxis, für Planbearbeitung, Feldaufnahmen und Bauleitung auf dem Gebiete allgemeiner Tiefbau, Abwasser-Reinigungsanlagen und Kanalisationen. Bodensee.

*Zimco*



Wir empfehlen Ihnen  
unsere OZALID Lichtpauspapiere für Trocken- und Halbfeucht-Entwicklung

**Lichtpaus-  
und  
Fotokopier-  
Apparat**

Pausleistung: ca. 30 Kopien pro Stunde /

Gute Anpressung / Automatische Schaltuhr

Modell A 3 Fr. 230.— Modell A 1 Fr. 450.—

Modell A 2 Fr. 550.—



**OZALID AG ZÜRICH**

#### Stellenausschreibung

Beim städtischen Bau- und Vermessungsamt Chur ist die Stelle eines

### Vermessungszeichners

neu zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Vermessungszeichner bzw. Vermessungszeichner, Praxis auf Ingenieur- oder Vermessungsbüro, exakter Zeichner, Aufnahmefähigkeit in die städtische Personalversicherung.

**Anstellungsbedingungen:** Gemäss Klasse 10, evtl. 8, der städtischen Besoldungsverordnung, Fr. 7450.— bis Fr. 9150.—, evtl. Fr. 8350.— bis Fr. 10 350.—, zuzüglich 18 % Teuerungszulage, Fr. 300.— Familien- und Fr. 240.— Kinderzulage pro Kind.

**Anmeldung:** Handschriftlich, bis zum 30. Juni 1956, an das Bau- und Vermessungsamt der Stadt Chur. Die Offerten müssen enthalten: Vollständige Personalien, Photo, amtliches Leumundszeugnis, Zeugnisabschriften, Referenzliste, Arztzeugnis und Angabe der bisherigen Tätigkeit.

Chur, den 8. Juni 1956.

Der Stadtpräsident: Dr. A. Caflisch.

#### Stellenausschreibung

Beim Meliorations- und Vermessungsamt des Kantons Zürich sind folgende Stellen neu zu besetzen:

### 1 Vermessungsingenieur

**Erfordernisse:** Diplom der Eidg. Techn. Hochschule als Vermessungsingenieur, Praxis auf dem Gebiete der Grundvermessung, evtl. Photogrammetrie. Bewerber mit Grundbuchgeometerpatent erhalten den Vorzug. Gehalt je nach Eignung und Erfahrung Fr. 12 660.— bis 17 460.— mit späterer Beförderungsmöglichkeit zum Ingenieur I. Klasse (Fr. 19 440.—).

### 1 Vermessungs- evtl. Tiefbauzeichner oder Vermessungstechniker

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Lehre als Vermessungs-, evtl. Tiefbauzeichner, Guter Zeichner. Bewerber mit Fachausweis erhalten den Vorzug. Gehalt Fr. 7770.— bis 11 970.—; spätere Beförderungsmöglichkeit.

Anmeldungen sind bis zum 25. Juni 1956 unter Angabe der Gehaltsansprüche und unter Beilage eines Curriculum vitae sowie von Zeugnissen über Bildungsgang und Praxis der Direktion der Volkswirtschaft einzureichen.

Zürich, 7. Juni 1956.

**Direktion der Volkswirtschaft  
des Kantons Zürich.**

Zur Bearbeitung interessanter Industriebauten suchen wir

## **Architekt evtl. Bautechniker**

für die Projektierung;

## **Tiefbautechniker**

für statische Berechnungen und Behandlung von Kanalisationen, Gleiseanlagen und Fundamenten;

## **Bauzeichner**

für die Anfertigung von Plänen.

Erfahrung im Industriebau erwünscht, aber nicht Bedingung, da die Möglichkeit zur Einarbeitung geboten wird.

Ferner suchen wir für grosse Industriebauten in Oberwinterthur

## **Bauführer evtl. Hilfsbauführer**

Wir bitten um ausführliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Bild an unser Personalbüro für Angestellte

# **GEBRÜDER SULZER Aktiengesellschaft WINTERTHUR**

## **Projekt-Wettbewerb**

**zur Erlangung von Entwürfen für ein neues (zweites) Bezirksgebäude in Winterthur**

Die Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich eröffnet unter den in den Bezirken Winterthur, Andelfingen, Bülach und Pfäffikon verbürgerten oder mindestens seit 1. Januar 1954 niedergelassenen Architekten einen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für ein neues (zweites) Bezirksgebäude an der Hermann-Goetz-Strasse in Winterthur. Die Entwürfe sind der Kanzlei des kantonalen Hochbauamtes, Walchetur, Zürich, Zimmer 419, bis Montag, den 29. Oktober 1956, einzureichen. Die Unterlagen liegen im 4. Stock des kantonalen Verwaltungsgebäudes Walchetur, Zürich (Treppenhalle) sowie im Bezirksgebäude Winterthur (Erdgeschoss Halle) zur Einsicht auf. Sie können gegen Hinterlegung von Fr. 40.— auf der Kanzlei des kantonalen Hochbauamtes, Walchetur, Zürich, Zimmer 419, bezogen werden. Wird Zustellung per Post gewünscht, so hat die Einzahlung mit dem Vermerk «Für Unterlagen Wettbewerb Bezirksgebäude Winterthur» auf Postcheckkonto VIII 1980 der kantonalen Baudirektion zu erfolgen. Gegen Bezahlung von Fr. 1.— kann auch das Wettbewerbsprogramm allein bezogen werden. Die die Wettbewerbsaufgabe betreffenden Fragen sind spätestens bis 14. Juli 1956 einzureichen.

Zürich, den 5. Juni 1956.

Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich

Gesucht tüchtiger, selbständiger

## **Architekt-Bautechniker**

für Entwurf, Werkpläne und Bauleitung.

Bei Eignung als Büro-Chef, auf Architekturbüro in Olten.

Offerten unter Chiffre 21710 an Publicitas, Olten.

Junger, exakter

## **Tiefbauzeichner**

mit abgeschlossener Lehre und 2 Jahren Praxis (Kraftwerkbau) sowie Kenntnis im Eisenbeton- und Stahlbau, sucht interessante und verantwortungsvolle Stelle (evtl. mit Bauleitung).

Detaillierte Offerten unter Chiffre ZN 7179 sind zu richten an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Seit 15 Jahren betreiben wir mit einem Team von Spezialisten die Maschinenbruchversicherung. Als Ergänzung dieser Arbeitsgemeinschaft suchen wir einen

## Ingenieur

(Maschinen oder Elektro),

der über eine vielseitige Praxis verfügt und Erfahrung im Umgang mit der Kundschaft gesammelt hat; zudem wären auch Kenntnisse in der Betriebswirtschaft nützlich. Er sollte in deutscher Sprache sicher und gut formulieren, das Französische geläufig sprechen und das Englische soweit beherrschen, als dies für das Literaturstudium nötig ist.

Wir bieten eine vielseitige und selbständige Tätigkeit, die initiativer Persönlichkeit gute Entwicklungsmöglichkeiten bietet. — Die Anstellungsbedingungen mit Pensionskasse entsprechen den verlangten Leistungen.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photos, Referenzen und Saläransprüchen sind zu richten an den Personalchef der

Schweizerischen National-Versicherungsgesellschaft, Basel,  
Steinengraben 41.

Auf Architekturbüro S.I.A. Kanton St. Gallen  
gesucht

## 1 Bauführer

## 1 Bauzeichner

Eintritt nach Uebereinkunft, Dauerstelle.

Gutausgewiesene, seriöse Herren wollen sich melden mit Angabe der Gehaltsansprüche, Eintrittstermin und Referenzen an Chiffre R 65485 G an Publicitas St. Gallen.

Bureau d'ingénieur-conseil de la Suisse romande  
cherche

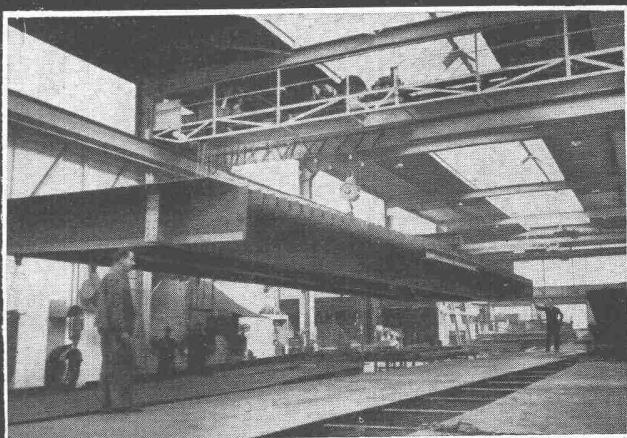
## Ingénieur civil

de préférence avec quelques années de pratique (éventuellement débutant) pour travaux très intéressants et variés de génie civil et du bâtiment. Entrée immédiate ou pour date à convenir. Offres sous chiffres P 14575 A à Publicitas, Lausanne.

## Architekt evtl. Bautechniker

wird von Architekturbüro mit interessanten Bauaufgaben zu möglichst baldigem Eintritt gesucht. Aussichtsreiche und gut bezahlte Dauerstelle für Bewerber, die in der Lage sind, grössere Aufgaben selbstständig zu bearbeiten. Offerten mit Zeugnisabschriften und Referenzangaben sind zu richten unter Chiffre ZF 7155 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Aus unserem Bauprogramm



**Stahlhochbau**

**Behälter**

**Schlosserei**

**Brückenbau**

**Silos**

**Metallbau**

**Ingenieurbureau**

## PREISWERK & ESSER

Schönaustr. 10

Basel

Tel. (061) 32 46 88

Wir bieten fähigem, einsatzbereitem

## Eisenbetonzeichner

Gelegenheit, seine Französisch-Kenntnisse zu bereichern bei interessanter Planbearbeitung von Bauten in Eisenbeton und vorgespanntem Beton. Ausführliche Angebote mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Eintrittsdatum und Lohnansprüchen an

Aktiengesellschaft CONRAD ZSCHOKKE,  
42, rue du XXXI Décembre, Genf.

Leistungsfähiges Tiefbaubüro sucht jungen, tüchtigen

## Bauingenieur

Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Offerten unter Chiffre B 65543 G an  
Publicitas AG., St. Gallen.

**Stellenausschreibung**

Für die Leitung der Bauarbeiten für die Verkehrsanierung in Baden sucht die Aarg. Baudirektion einen

**Bauingenieur**

Die Aufgabe besteht vor allem in der örtlichen Bauleitung. In Frage kommt darum ein jüngerer, dipl. Bauingenieur mit Bauplatz erfahrung. Praxis im Eisenbeton-, Strassen- und Stollenbau sind erwünscht. Die Aufgabe ist vielseitig und stellt hohe Anforderungen. Wenn sich der Bauleiter dabei bewährt, kann er später bei bevorstehenden Bauaufgaben ähnlicher Art eingesetzt werden. Es ist vorgesehen, ihm die nötigen Hilfskräfte zuzuteilen.

**Besoldung und Stellenantritt:** nach Uebereinkunft.

**Anmeldung:** handschriftlich, mit Lebenslauf (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, Bildungs-gang, militärische Einteilung, bisherige Tätigkeit) und Zeugnissen bis zum 7. Juli 1956 an die Aargauische Baudirektion.

Aarau, den 5. Juni 1956.

Aarg. Baudirektion.

**Gesucht****Hochbautechniker**

für die selbständige Bearbeitung und Leitung von Hochbauten und Ausarbeiten von Tiefbauten.

**Tiefbautechniker**

für Projektierung und Mitwirkung bei der Oberleitung grosser Tiefbau- und Stollenarbeiten.

**Bauleiter**

für Stollen, in der Nähe von Zürich.

Die verschiedenen Arbeitsgebiete gewähren besondere Entwicklungs- und Verdienstmöglichkeiten für erfahrene Fachleute oder für begabte und initiativ jüngere Techniker. Arbeitsplatz Zürich.

Offerten unter Chiffre ZB 7278 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ingenieurbüro in Zürich mit vielseitigen interessanten Bauaufgaben sucht:

**1 Eisenbetontechniker****1 Eisenbetonzeichner**

Dauerstelle und gute Honorierung bei angenehmen Arbeitsbedingungen (5-Tage-Woche). Offerten an W. Jacobsohn, Dipl. Ing., ETH/S. I. A., Langfurten 8, Zürich 6/57. Telefon 28 53 73.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. in Luzern junger, tüchtiger

**Hochbauzeichner**

für die Planbearbeitung interessanter Bauobjekte. Eintritt 1. August 1956.

Schriftliche Angebote sind erbeten unter Chiffre ZE 7233 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grössere schweizerische Papierwarenfabrik sucht

**Oberingenieur**

zur Leitung der technischen Abteilung, bestehend aus:

- Unterhalt der Betriebsanlagen,
- Entwurf und Bearbeitung von Neuanlagen,
- Energiewirtschaft und technische Hilfsbetriebe.

Erwünscht sind abgeschlossene Hochschulbildung, gute Kenntnisse in Hydraulik und Thermodynamik, englische Sprachkenntnisse.

Gegeben wird nebst schönem Salär mit Pensionskasse Wohnhaus mit Garten etc.

Handgeschriebene Offerten mit Zeugnissen, curriculum vitae und Photo unter Chiffre ZS 7256 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23. Diskretion zugesichert.

Für Mitarbeit in unserem **Baubüro** suchen wir einen versierten

**Bautechniker**

mit Praxis im Industriebau. Interessanter und selbständiger Aufgabenkreis.

Anmeldungen von Bewerbern mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Angabe der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittstermins sind zu richten an die

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon.**

**Architekt**

mit eigenem Büro im Kanton St. Gallen, seriös und speditiv arbeitend, könnte infolge Verschiebung pendenter Bauaufträge Arbeiten, auch von überlasteten Kollegen, annehmen. Anfragen unter Chiffre ZU 7255 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Gesucht****Architekt/Bautechniker**

tüchtig und erfahren, in Architekturbüro BSA nach Zürich, für interessante, grössere Bauaufgaben. Sehr gute Honorierung. 5-Tage-Woche. Eintritt in zwei bis drei Monaten.

Offerten unter Chiffre ZP 7209 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Bautechniker-Bauführer**

in ungekündigter Stellung, Jahrgang 1921, sucht in gutem Baugeschäft seine Fähigkeiten zu erweitern. Mehrjährige Bau- und Büropfaxis auf Hoch- und Tiefbau, Diplom als Hochbautechniker, Meisterprüfung. Offerten unter Chiffre 2154 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

**STAHLBAU  
LAIS & BASEL**

Wir suchen

# INGENIEUR

## für Stollenbaumaterial und Spezialkonstruktionen

Vielseitige und selbständige Tätigkeit (Kundenberatung und Bearbeitung der Konstruktionsaufträge). Französisch- und Englischkenntnisse erwünscht. Gute Anstellungsbedingungen und angenehmes Arbeitsverhältnis.



La Société Genevoise d'Instruments de Physique à Genève demande pour son service de vente un

## INGÉNIEUR MÉCANICIEN

d'environ 25 à 35 ans, connaissant bien les langues française, allemande et anglaise, possédant pratique d'atelier, pour relations avec les représentants et la clientèle. Poste intéressant pour personne capable; travail varie et possibilités de voyager.

Adresser offres détaillées manuscrites avec curriculum vitae, références, copies de certificats, présentations de salaire et photo à Société Genevoise d'Instruments de Physique, Case postale 441, Stand 11, Genève.

Gesucht in mittleres Architekturbüro S. I. A. in St. Gallen, mit interessanten Bauaufträgen im In- und Ausland,

## 1 dipl. Architekt ETH

mit Wettbewerbserfahrung, sehr guter Darsteller, für Projektierung und Oberaufsicht.

## 1 Bautechniker

mit mehrjähriger Praxis, guter Konstrukteur und Darsteller.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Moderne Personalversicherung. Interessante Entlohnung.

Offerten mit handgeschriebenem Lebenslauf, Bild Studien- und Praxisausweisen erbeten unter Chiffre ZL 7323 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grössere Bauunternehmung mit Ingenieurbureau sucht für die Projektierung interessanter Hoch- und Tiefbauten

## 1 Tiefbautechniker

sowie

## 1 Eisenbeton-Zeichner

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Bei Eignung Dauerstelle mit guter Honorierung und angenehmen Arbeitsbedingungen. Jüngere Bewerber, wenn möglich mit Praxis, sind gebeten, ihre Anmeldung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, unter Angabe des frühesten Eintrittstermins und der Gehaltsansprüche unter Chiffre ZJ 7325 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23, zu richten.

Wir suchen auf unser Architekturbüro tüchtigen

## Bauzeichner-Bautechniker

Gut ausgewiesenen Bewerbern mit Praxis im Wohn- und Geschäftshausbau bieten wir bei Eignung gut bezahlte, ausbaufähige Dauerstelle. Englisches Arbeitszeit. Offerten an Architekten

A. F. Sauter & A. Dirler, dipl. Arch., S. I. A., Klausstrasse 33, Zürich 8.

## Eisenbetontechniker-Bürochef

gesucht in kleineres Ingenieurbüro in Basel. Für zuverlässigen Herrn entwicklungsfähige, vielseitige Dauerstelle. Angenehme Arbeitsbedingungen und gute Honorierung. Gelegenheit zur Fortbildung in Statik. Offerten unter Chiffre 5558 an Mosse-Annoncen AG., Basel 1.

Gesucht auf Architekturbüro BSA/S. I. A. in Zürich

## Bautechniker oder Bauzeichner

für Werk- und Detailpläne (5-Tage-Woche). Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Eintrittstermin, Gehaltsansprüche unter Chiffre ZM 7322 sind zu richten an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht in Architekturbüro

## Bautechniker/Bauzeichner

tüchtig in Planbearbeitung, Devis usw. Offerten mit Bild, Gehaltsanspruch, Zeugniskopien, Eintrittstermin erbeten unter Chiffre ZK 7326 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Inserate in der Schweiz. Bauzeitung haben Erfolg

Gesucht sofort

## dipl. Bauingenieur (guter Statiker) Eisenbeton-Zeichner

(flotter Darsteller),

für die Bearbeitung interessanter Brücken- und Hochbauprojekte. Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit und der Gehaltsansprüche sind zu richten an E. Meyer, Dipl. Ing., Gartenstr. 33, Zeh. 2.

## Raupenkran

Menck III, BBC Motor 50 PS, 100 m Kabel (4×35).

## Schienen-Dampfkran

Rodberg, beheizbar mit Koks, Heizfläche 7 m<sup>2</sup>, Betriebsdruck 10 atü.

Freie Besichtigung im Gaswerk der Stadt Zürich, Werk Schlieren, Telephon (051) 98 73 14, wo auch grössere Posten neuer Ersatzteile liegen.

Zu verkaufen

## 4 Nurglastüren

securit, zweiflüglig, inkl. Stosstangen, samt rostfreiem Stahlrahmen (Lichtmass 185×220 cm) mit Zentralverschluss und Stop-Türschliessern. — Für rasch entschlossene Käufer günstiger Preis.

Telephon Bern (031) 2 73 71.

## Kitchen Aid

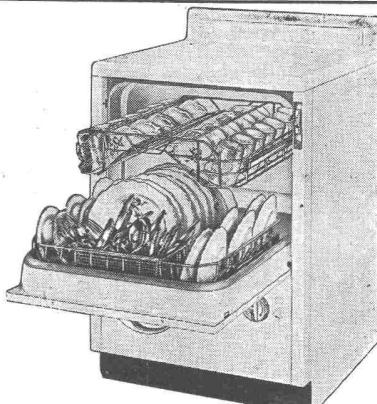
Geschirrwaschmaschinen für den Haushalt

## HOBART

Geschirrwaschmaschinen für das Gewerbe

## HOBART MASCHINEN

J. Bornstein AG., Zürich, Stockerstr. 45, Tel. 27 80 99 / 27 88 48



## FAPAR Fahrradklammer

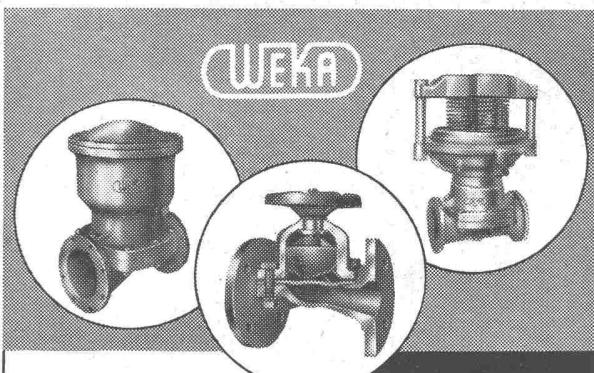
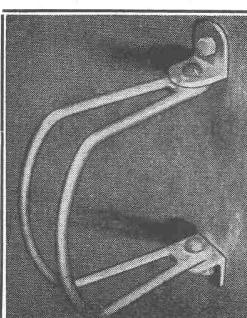
Fr. 8.—

auf jedes Winkelmaß einwandfrei feststellbar, konkurrenzlos im Preis — solid und praktisch feuerverzinkt

Weitere neun Modelle an Fahrradhaltern und -ständern für alle Platzverhältnisse.

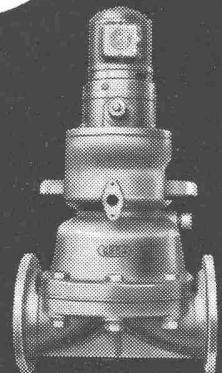
Verlangen Sie Prospekt von der Spezialfirma

**FAPAR Fahrrad-Parkieranlagen**  
Postfach 375, Zürich 22  
Telephon (051) 32 31 44/34 40 55



## Membranventile

patentierte Konstruktion

für Hand-  
pneumatische  
hydraulische  
elektrische  
BefähigungVerlangen Sie  
ausführliche Unter-  
lagen!**WEKA AG. WETZIKON-ZH.**

TELEFON (051) 97 83 02

## SIEGWART-GLAS

## Schweiz. Glasindustrie

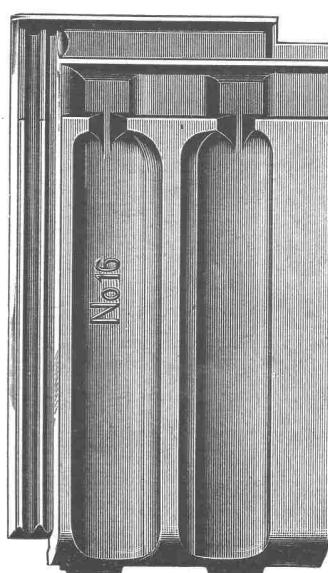
Siegwart &amp; Co. AG.



Küssnacht

am Rigi

Telephon (041) 81 13 33



## Glasziegel

aller Art

## Glasbausteine

System Falconnier

## LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203 LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607

EMPA geprüft und empfohlen

### System Daco

Für innern und äussern Anschlag OHNE Querbalken

Einfache Montage

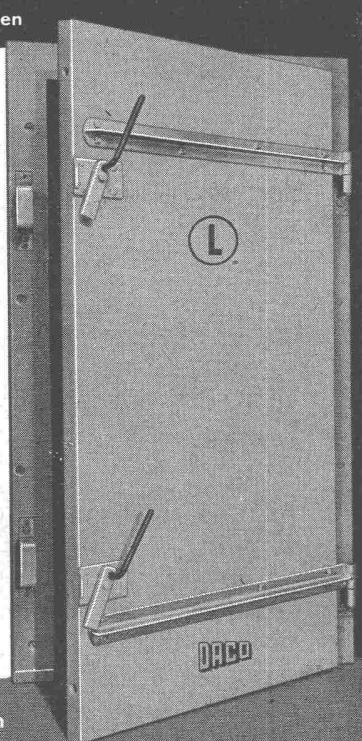
Norm- und Spezialgrössen

Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb  
der Beschläge  
BARTH & CO.  
Schützengasse 31  
ZÜRICH 1

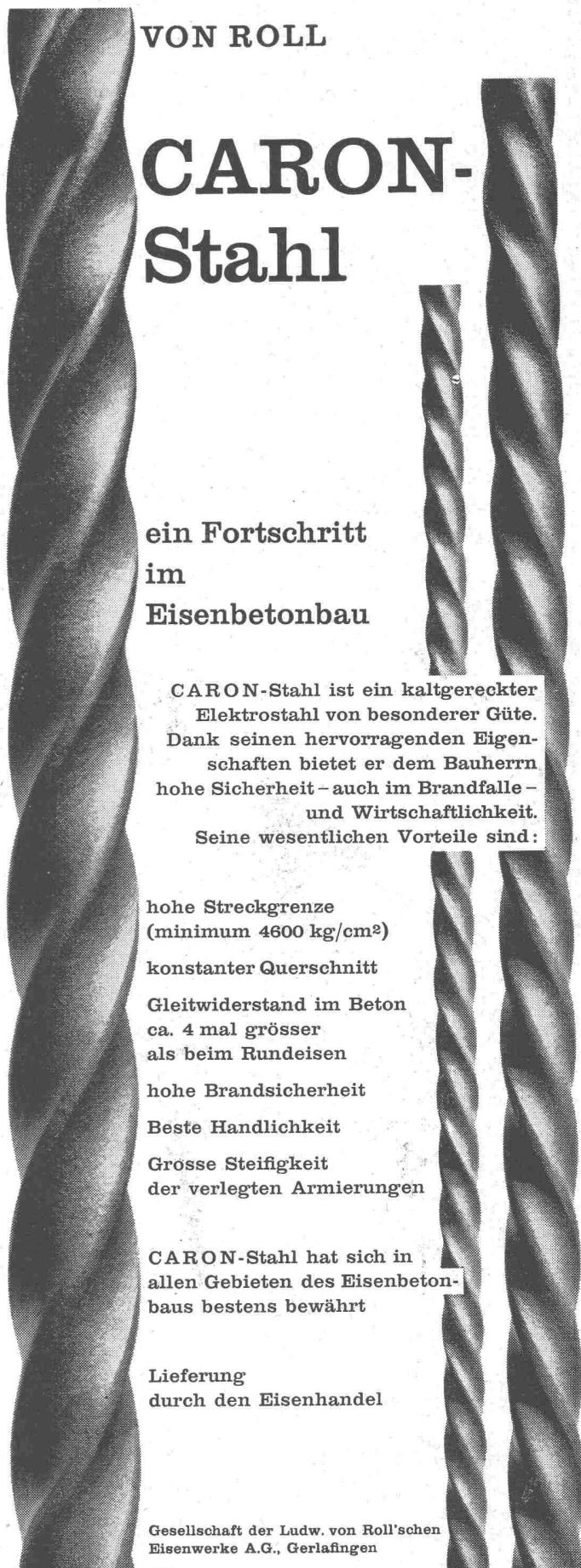
Prospekt u. Preise durch

**DANGEL & Co ZÜRICH 2**  
Mutschellenstrasse 152      Telephon (051) 45 22 22



VON ROLL

# CARON-Stahl



ein Fortschritt  
im  
Eisenbetonbau

CARON-Stahl ist ein kaltgereckter Elektrostahl von besonderer Güte. Dank seinen hervorragenden Eigenschaften bietet er dem Bauherrn hohe Sicherheit – auch im Brandfalle – und Wirtschaftlichkeit. Seine wesentlichen Vorteile sind:

hohe Streckgrenze  
(minimum 4600 kg/cm<sup>2</sup>)

konstanter Querschnitt

Gleitwiderstand im Beton  
ca. 4 mal grösser  
als beim Rundseisen

hohe Brandsicherheit

Beste Handlichkeit

Grosse Steifigkeit  
der verlegten Armierungen

CARON-Stahl hat sich in allen Gebieten des Eisenbetonbaus bestens bewährt

Lieferung  
durch den Eisenhandel

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G., Gerlafingen

199

## CUENOD

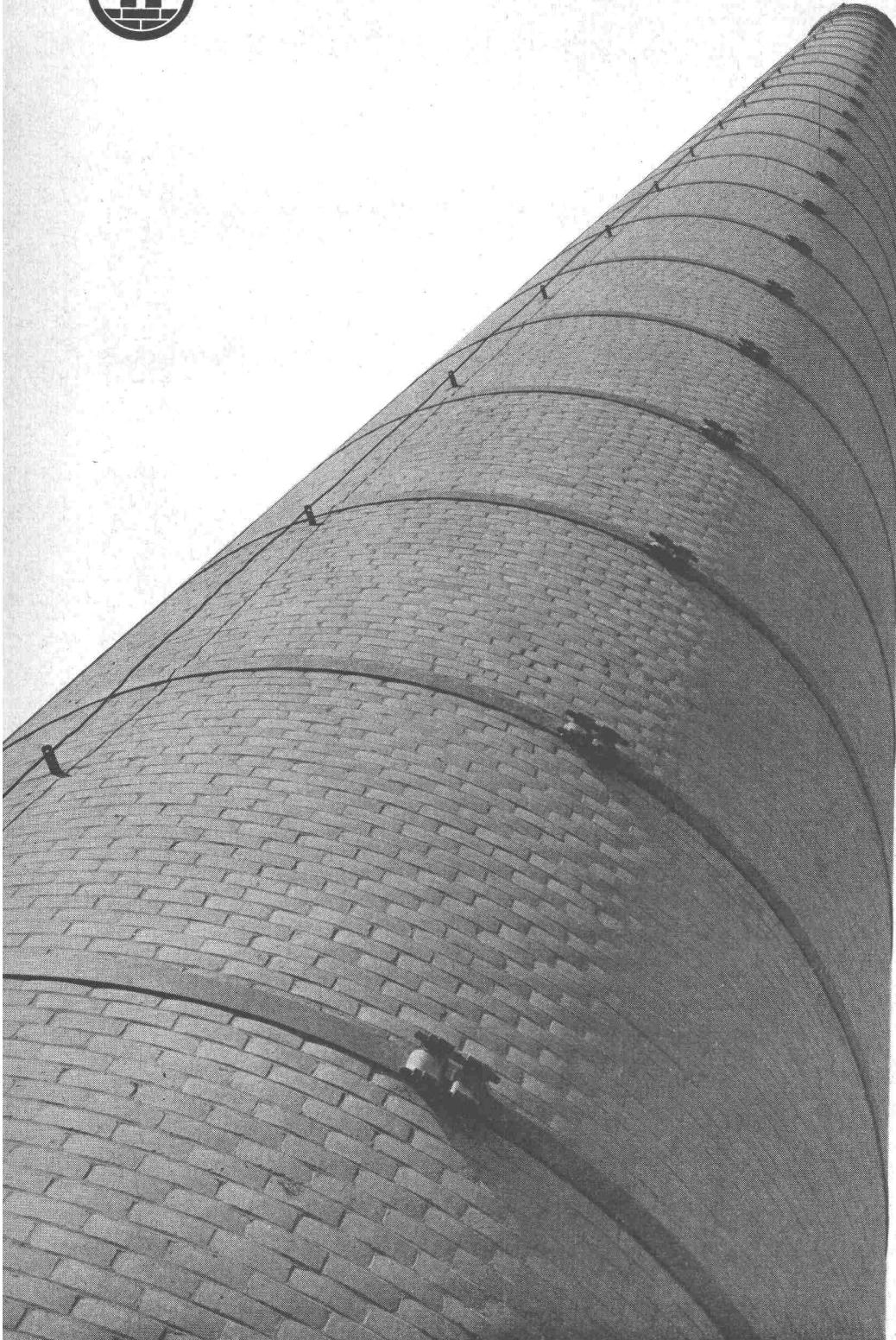


ÖLBRENNER FÜR  
JEDEN ZWECK  
STOPFBÜCHSENLOSE  
UMWÄLZPUMPEN  
FÜR ZENTRALHEIZUNG

ATELIERS DES CHARMILLES S.A. USINE DE CHATELAINE

GENÈVE - TÉL. (022) 33 24 40

VERTRETUNGEN UND SERVICE-STATIONEN IN DER GANZEN SCHWEIZ



## Hochkamine aus Hunziker-Radialsteinen

**AG Hunziker + Cie**

Zürich Brugg Olten Döttingen  
Steinfabrik Zürichsee AG Zürich  
Hunziker-Baustoffwerke AG Bern